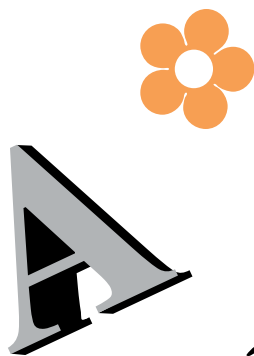


# TEACHER MATERIALS

**Foro abierto  
para la lectura**



Evaluación de la unidad  
después de 6 a 8 semanas  
para los distritos  
que usan  
*Foro abierto  
para la lectura*



**NIVEL 1**  
**Unidades 1-10**

# 6-8 Week Skills Assessments for Districts Using *Foro abierto para la lectura*

## **DESIGN**

Skills Assessments are designed to help classroom teachers and grade-level teams determine how effective their delivery of instruction is meeting expected student learning goals in relation to concepts and skills taught in *Foro abierto para la lectura*.

---

## **PURPOSE**

The purpose of the Skills Assessments is to help guide and plan instruction for the next unit. Subtests are based upon the content addressed in each unit and California's English-language arts content standards. Due to the limited number of test items, skills, and concepts addressed in each unit, Skills Assessments are not to be used as an indicator of individual student achievement. They are tools to help educators focus on the percentage of students meeting criteria for each subtest. If teachers find over the course of at least two testing periods there is still a group of struggling students, it is advisable to utilize diagnostic testing to understand specific needs.

---

## **USE**

The Skills Assessments assist in determining if the class is meeting grade-level expectations for the concepts and skills taught in *Foro abierto para la lectura*. If students are weak in a particular area, the teacher should look ahead to the next unit and plan for additional instruction or student practice using the materials provided by the program. Grade-level meetings may help teachers determine which skills and concepts need to be reinforced. It is advisable that teachers work together to plan the use of *Foro abierto* materials for small group instruction or go beyond the core instructional time to address specific needs.

---

***The Skills Assessments are not developed, reviewed, or published by Open Court/SRA McGraw-Hill. Subtest scores should be used for planning instruction and identifying skill areas to enhance learning.***

**Fifth Edition  
© 2008 Reading Lions Center**

# Sobrevista de las evaluaciones - Nivel 1 2008 - 2009

## for Districts Using *Foro abierto para la lectura*

UNIDAD	1 & 2	3 & 4	5 & 6	7 & 8	9	10
<b>NIVEL 1</b>	Fluidez Ortografía Palabras Escritura	Fluidez Ortografía Palabras Escritura	Fluidez Ortografía Palabras Escritura	Fluidez Comprensión Ortografía Palabras Escritura	Fluidez Comprensión Ortografía Palabras Escritura	Fluidez Comprensión Ortografía Palabras Escritura

NIVEL 1	Percentile	Unidades 1y2 PCPM <sup>2</sup> OPCIONAL <sup>3</sup>	Unidades 3y4 PCPM OPCIONAL <sup>3</sup>	Unidades 5y6 PCPM OPCIONAL <sup>3</sup>	Unidades 7y8 PCPM	Unidad 9 PCPM	Unidad 10 PCPM
<b>NORMAS DE LA LECTURA ORAL<sup>1</sup></b>	25th	practice	15	20	25	30	35
	<b>50th</b>	practice	<b>30</b>	<b>35</b>	<b>40</b>	<b>55</b>	<b>60</b>
	75th	practice	50	55	70	75	80

1 Extrapolated values used by the Reading Lions Center (Sacramento County Office of Education, 2005).

2 PCPM = Palabras correctas por minuto (based on 2005 Norms of Hasbrouck and Tindal)

3 Fluency passages for Themes 1 & 2, 3 & 4, and 5 & 6 are OPTIONAL.

### Unidades de instrucción - Nivel 1

- Unidades 1 y 2
- Unidades 3 y 4
- Unidades 5 y 6
- Unidades 7 y 8
- Unidad 9
- Unidad 10

### Materials

Each classroom set of materials includes:

- Teacher Materials Booklet
- Student Test Booklets
- Fluency Test Cards
- Skills Assessment Report Forms (blackline masters)

Note: Electronic reporting systems are advisable.

### General Procedures

Students are assessed at the end of each instructional unit listed above. The results for each student should be recorded on the Skills Assessment report form (or through an electronic reporting system) and submitted to the site administrator. Most of the assessments are administered in whole group sessions. The directions and answer keys are provided in the Teacher Materials booklet.

### Follow-Up and Support by School Principal

The Skills Assessment Report form (blackline master) is an evaluation tool for the classroom teacher, the site administrator, and the reading coach. The teacher is asked to note which students have not reached criterion. The teacher is expected to develop a plan of action to help improve student learning especially for those students identified as needing intensive intervention (scoring 40% or lower).

A copy of the report form, if non-electronic, should be placed in an agreed-upon school file, by an agreed-upon date, for review by the principal. After the principal reviews the students' progress and support needs, the following actions are suggested:

1. Provide written and/or verbal feedback to the teacher on student progress and provide resources and support as needed (e.g., extended time and coaching assistance.)
2. Schedule follow-up meetings with the teacher, coach, and/or whole staff as needed.

Evaluación de la unidad después de 6 a 8 semanas para los distritos que usan  
*Foro abierto para la lectura*

**Clave de respuestas e instrucciones\***

**NIVEL 1 - UNIDADES 1 y 2**

**TEACHER NOTE:** Collect student booklets after each testing session. Do not allow students to browse other subtests before they are administered. Therefore, consider administering the Oral Fluency Reading Passages first.

**OPTIONAL ORAL FLUENCY (*Fluidez*)**

**Teacher Directions:** Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.” The directions precede the fluency materials for each grade level.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“Cuando yo diga ‘Lee,’ empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. **Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.**”*

**Scoring:** The fluency passages for this testing period are for practice only and are not formally scored.

**SPELLING (*Ortografía*)**

**Teacher Directions:** Have the students independently read the three spelling choices and mark the correct answer. You may support the students through this first test using an overhead to show them how to use a marker under each line as a guide.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“Este es un examen de ortografía. Voy a decir una palabra y leer una frase que contiene esa palabra. Luego, voy a repetir la palabra. Rellena el círculo debajo de la respuesta que muestra cómo se escribe esa palabra.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

**Key:** 1. B            3. C            5. C            7. C            9. C  
          2. A            4. A            6. B            8. A            10. A

\* Teacher instructions are in English; student instructions are in Spanish.

**SPELLING (Ortografía)** - continued

**Teacher Directions:** Please use the script provided below.

*“Este es un examen de ortografía. Voy a decir una palabra y leer una frase que contiene esa palabra. Luego, voy a repetir la palabra. Rellena el círculo debajo de la respuesta que muestra cómo se escribe esa palabra.”*

- |                  |                                                      |              |
|------------------|------------------------------------------------------|--------------|
| 1. <i>mapa</i>   | Usa el <u>mapa</u> para encontrar California.        | <i>mapa</i>  |
| 2. <i>Esta</i>   | <u>Esta</u> es mi flor favorita.                     | <i>Esta</i>  |
| 3. <i>lomo</i>   | El caballo llevaba la carga en el <u>lomo</u> .      | <i>lomo</i>  |
| 4. <i>dedo</i>   | Me lastimé el <u>dedo</u> con el martillo.           | <i>dedo</i>  |
| 5. <i>suma</i>   | La <u>suma</u> de dos y dos es cuatro.               | <i>suma</i>  |
| 6. <i>dime</i>   | La mamá exclamó — ¡ <u>Dime</u> donde está el perro! | <i>dime</i>  |
| 7. <i>feo</i>    | El disfraz era <u>feo</u> y daba susto.              | <i>feo</i>   |
| 8. <i>pedir</i>  | Fui a la biblioteca a <u>pedir</u> un libro.         | <i>pedir</i> |
| 9. <i>parra</i>  | Las uvas verdes colgaban de la <u>parra</u> .        | <i>parra</i> |
| 10. <i>final</i> | Me gustó el <u>final</u> del cuento.                 | <i>final</i> |

**WORD READING (Palabras)** [Recommended Time: 15 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Have the students independently read the word choices and mark the correct answer. (Do NOT read the words to the students.)

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“En cada hilera, escoge la palabra que diga algo sobre el dibujo. Rellena el círculo debajo de la respuesta que escogiste.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

- Key:**
- |      |      |      |      |       |
|------|------|------|------|-------|
| 1. C | 3. B | 5. C | 7. A | 9. A  |
| 2. A | 4. A | 6. B | 8. B | 10. C |

**WRITING (Escritura)** [Recommended Time: 30-40 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Refer to the “General Directions for Writing Assessment” (*Instrucciones generales para la evaluación de la escritura*) and scoring rubrics included in this booklet.

**Evaluación de la unidad después de 6 a 8 semanas para los distritos que usan  
Foro abierto para la lectura**

**Clave de respuestas e instrucciones\***

**NIVEL 1 - UNIDADES 3 y 4**

**TEACHER NOTE:** Collect student booklets after each testing session. Do not allow students to browse other subtests before they are administered. Therefore, consider administering the Oral Fluency Reading Passages first.

**OPTIONAL ORAL FLUENCY (*Fluidez*)**

**Teacher Directions:** Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.” The directions precede the fluency materials for each grade level.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:  
*“Cuando yo diga ‘Lee,’ empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.”*

**Scoring:** To be at grade level the student must read at least 30 PCPM (palabras correctas por minuto) at the end of Unidad 4.

25th Percentile - 15 PCPM  
50th Percentile - 30 PCPM  
75th Percentile - 50 PCPM

**SPELLING (*Ortografía*)**

**Teacher Directions:** Have the students independently read the three spelling choices and mark the correct answer.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:  
*“Este es un examen de ortografía. Voy a decir una palabra y leer una frase que contiene esa palabra. Luego, voy a repetir la palabra. Rellena el círculo debajo de la respuesta que muestra cómo se escribe esa palabra.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

**Key:** 1. B                      3. C                      5. B                      7. B                      9. C  
          2. A                      4. A                      6. C                      8. A                      10. A

\* Teacher instructions are in English; student instructions are in Spanish.

**SPELLING (Ortografía)** - continued

**Teacher Directions:** Please use the script provided below.

*“Este es un examen de ortografía. Voy a decir una palabra y leer una frase que contiene esa palabra. Luego, voy a repetir la palabra. Rellena el círculo debajo de la respuesta que muestra cómo se escribe esa palabra.”*

- |                   |                                                     |                |
|-------------------|-----------------------------------------------------|----------------|
| 1. <i>barco</i>   | El pescador puso el <u>barco</u> en el río.         | <i>barco</i>   |
| 2. <i>magia</i>   | El payaso presentó un acto de <u>magia</u> .        | <i>magia</i>   |
| 3. <i>cariño</i>  | Tengo mucho <u>cariño</u> para mi familia.          | <i>cariño</i>  |
| 4. <i>seguido</i> | El número dos es <u>seguido</u> por el número tres. | <i>seguido</i> |
| 5. <i>paz</i>     | La <u>paz</u> es importante para todos.             | <i>paz</i>     |
| 6. <i>pollo</i>   | Creo que compraremos <u>pollo</u> frito.            | <i>pollo</i>   |
| 7. <i>exacto</i>  | ¡Trata de ser <u>exacto</u> en las matemáticas!     | <i>exacto</i>  |
| 8. <i>ayuda</i>   | Mi hermano te <u>ayuda</u> si quieres.              | <i>ayuda</i>   |
| 9. <i>seis</i>    | Nuestro hermano menor tiene <u>seis</u> años.       | <i>seis</i>    |
| 10. <i>trapo</i>  | Mi abuelo limpia su carro con un <u>trapo</u> .     | <i>trapo</i>   |

**WORD READING (Palabras)** [Recommended Time: 15 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Have the students independently read the word choices and mark the correct answer. (Do NOT read the words to the students.)

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“En cada hilera, escoge la palabra que diga algo sobre el dibujo. Rellena el círculo debajo de la respuesta que escogiste.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

- Key:**
- |      |      |      |      |       |
|------|------|------|------|-------|
| 1. A | 3. B | 5. A | 7. A | 9. B  |
| 2. C | 4. C | 6. B | 8. C | 10. C |

**WRITING (Escritura)** [Recommended Time: 30-40 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Refer to the “General Directions for Writing Assessment” (*Instrucciones generales para la evaluación de la escritura*) and scoring rubrics included in this booklet.

**Evaluación de la unidad después de 6 a 8 semanas para los distritos que usan  
Foro abierto para la lectura**

**Clave de respuestas e instrucciones\***

**NIVEL 1 - UNIDADES 5 y 6**

**TEACHER NOTE:** Collect student booklets after each testing session. Do not allow students to browse other subtests before they are administered. Therefore, consider administering the Oral Fluency Reading Passages first.

**OPTIONAL ORAL FLUENCY (*Fluidez*)**

**Teacher Directions:** Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.” The directions precede the fluency materials for each grade level.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:  
*“Cuando yo diga ‘Lee,’ empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. **Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.**”*

**Scoring:** To be at grade level the student must read at least 35 PCPM (palabras correctas por minuto) at the end of Unidad 6.

25th Percentile - 20 PCPM  
50th Percentile - 35 PCPM  
75th Percentile - 55 PCPM

**SPELLING (*Ortografía*)**

**Teacher Directions:** Have the students independently read the three spelling choices and mark the correct answer.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:  
*“Este es un examen de ortografía. Voy a decir una palabra y leer una frase que contiene esa palabra. Luego, voy a repetir la palabra. Rellena el círculo debajo de la respuesta que muestra cómo se escribe esa palabra.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

**Key:** 1. B            3. C            5. C            7. B            9. C  
          2. A            4. B            6. C            8. C            10. B

\* Teacher instructions are in English; student instructions are in Spanish.



**SPELLING (Ortografía)** - continued

**Teacher Directions:** Please use the script provided below.

*“Este es un examen de ortografía. Voy a decir una palabra y leer una frase que contiene esa palabra. Luego, voy a repetir la palabra. Rellena el círculo debajo de la respuesta que muestra cómo se escribe esa palabra.”*

- |                      |                                                  |                  |
|----------------------|--------------------------------------------------|------------------|
| 1. <i>viejo</i>      | El <u>viejo</u> se sentó y comenzó a cantar.     | <i>viejo</i>     |
| 2. <i>canción</i>    | Siempre cantamos una <u>canción</u> en la clase. | <i>canción</i>   |
| 3. <i>abrigo</i>     | Me pongo el <u>abrigo</u> cuando tengo frío.     | <i>abrigo</i>    |
| 4. <i>fuego</i>      | El <u>fuego</u> siempre es muy peligroso.        | <i>fuego</i>     |
| 5. <i>cuarto</i>     | Siempre debo limpiar mi <u>cuarto</u> .          | <i>cuarto</i>    |
| 6. <i>hablar</i>     | La maestra va a <u>hablar</u> de su viaje.       | <i>hablar</i>    |
| 7. <i>huimos</i>     | <u>Huimos</u> rápidamente del perro feroz.       | <i>huimos</i>    |
| 8. <i>ciego</i>      | El <u>ciego</u> caminaba con cuidado.            | <i>ciego</i>     |
| 9. <i>perrazo</i>    | Todos tuvimos miedo del <u>perrazo</u> negro.    | <i>perrazo</i>   |
| 10. <i>puntillas</i> | Entré en silencio y de <u>puntillas</u> .        | <i>puntillas</i> |

**WORD READING (Palabras)** [Recommended Time: 15 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Have the students independently read the word choices and mark the correct answer. (Do NOT read the words to the students.)

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“En cada hilera, escoge la palabra que diga algo sobre el dibujo. Rellena el círculo debajo de la respuesta que escogiste.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

- Key:**
- |      |      |      |      |       |
|------|------|------|------|-------|
| 1. B | 3. C | 5. C | 7. A | 9. B  |
| 2. A | 4. A | 6. A | 8. B | 10. C |

**WRITING (Escritura)** [Recommended Time: 30-40 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Refer to the “General Directions for Writing Assessment” (*Instrucciones generales para la evaluación de la escritura*) and scoring rubrics included in this booklet.

Evaluación de la unidad después de 6 a 8 semanas para los distritos que usan  
*Foro abierto para la lectura*

**Clave de respuestas e instrucciones\***

**NIVEL 1 - UNIDADES 7 y 8**

**TEACHER NOTE:** Collect student booklets after each testing session. Do not allow students to browse other subtests before they are administered. Therefore, consider administering the Oral Fluency Reading Passages first.

**ORAL FLUENCY (*Fluidez*)**

**Teacher Directions:** Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.” The directions precede the fluency materials for each grade level.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“Cuando yo diga ‘Lee,’ empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. **Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.**”*

**Scoring:** To be at grade level the student must read at least 40 PCPM (palabras correctas por minuto) at the end of Unidad 8.

25th Percentile - 25 PCPM

50th Percentile - 40 PCPM

75th Percentile - 70 PCPM

**COMPREHENSION (*Comprensión*)** [Recommended Time: 30-45 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Have the students independently read the selection and questions, then silently mark their answers. The selection should be read in its entirety and the questions answered during an uninterrupted block of time. This subtest should be administered similarly to the California Standards Test.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“Lee el cuento con cuidado. Luego, lee cada pregunta y rellena el círculo junto a la respuesta correcta.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

**Key:** 1. C                      3. A                      5. C                      7. C                      9. B  
          2. B                      4. B                      6. A                      8. C                      10. A

**SPELLING (*Ortografía*)**

**Teacher Directions:** Have the students independently read the three spelling choices and mark the correct answer.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“Este es un examen de ortografía. Voy a decir una palabra y leer una frase que contiene esa palabra. Luego, voy a repetir la palabra. Rellena el círculo debajo de la respuesta que muestra cómo se escribe esa palabra.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

**Key:** 1. A                      3. B                      5. B                      7. A                      9. A  
          2. C                      4. A                      6. A                      8. C                      10. B

\* Teacher instructions are in English; student instructions are in Spanish.

**SPELLING (Ortografía)** - continued

**Teacher Directions:** Please use the script provided below.

*“Este es un examen de ortografía. Voy a decir una palabra y leer una frase que contiene esa palabra. Luego, voy a repetir la palabra. Rellena el círculo debajo de la respuesta que muestra cómo se escribe esa palabra.”*

- |                      |                                                            |                  |
|----------------------|------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. <i>ruido</i>      | Hubo mucho <u>ruido</u> de la calle.                       | <i>ruido</i>     |
| 2. <i>traigan</i>    | Quiero que mis amigos me <u>traigan</u> regalos.           | <i>traigan</i>   |
| 3. <i>oigamos</i>    | Mi padre no quiere que <u>oigamos</u> palabrotas.          | <i>oigamos</i>   |
| 4. <i>silencio</i>   | Mi gusta mucho el <u>silencio</u> de la noche.             | <i>silencio</i>  |
| 5. <i>guerrero</i>   | El <u>guerrero</u> sufrió mucho en ese conflicto.          | <i>guerrero</i>  |
| 6. <i>girasoles</i>  | Los <u>girasoles</u> crecen en abundancia por aquí.        | <i>girasoles</i> |
| 7. <i>pingüino</i>   | Nunca he visto un <u>pingüino</u> .                        | <i>pingüino</i>  |
| 8. <i>equipo</i>     | Nuestro <u>equipo</u> de básquetbol estaba bien preparado. | <i>equipo</i>    |
| 9. <i>informar</i>   | Es importante siempre <u>informar</u> a tus padres.        | <i>informar</i>  |
| 10. <i>imposible</i> | Era <u>imposible</u> que yo fuera a Disneylandia.          | <i>imposible</i> |

**WORD READING (Palabras)** [Recommended Time: 15 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Have the students independently read the word choices and mark the correct answer. (Do NOT read the words to the students.)

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“En cada hilera, escoge la palabra que diga algo sobre el dibujo. Rellena el círculo debajo de la respuesta que escogiste.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

- Key:**
- |      |      |      |      |       |
|------|------|------|------|-------|
| 1. B | 3. C | 5. A | 7. C | 9. B  |
| 2. A | 4. B | 6. C | 8. A | 10. B |

**WRITING (Escritura)** [Recommended Time: 30-40 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Refer to the “General Directions for Writing Assessment” (*Instrucciones generales para la evaluación de la escritura*) and scoring rubrics included in this booklet.

Evaluación de la unidad después de 6 a 8 semanas para los distritos que usan  
*Foro abierto para la lectura*

**Clave de respuestas e instrucciones\***

**NIVEL 1 - UNIDAD 9**

**TEACHER NOTE:** Collect student booklets after each testing session. Do not allow students to browse other subtests before they are administered. Therefore, consider administering the Oral Fluency Reading Passages first.

**ORAL FLUENCY (*Fluidez*)**

**Teacher Directions:** Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.” The directions precede the fluency materials for each grade level.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“Cuando yo diga ‘Lee,’ empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. **Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.**”*

**Scoring:** To be at grade level the student must read at least 55 PCPM (palabras correctas por minuto) at the end of Unidad 9.

25th Percentile - 30 PCPM

50th Percentile - 55 PCPM

75th Percentile - 75 PCPM

**COMPREHENSION (*Comprensión*)** [Recommended Time: 30-45 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Have the students independently read the selection and questions, then silently mark their answers. The selection should be read in its entirety and the questions answered during an uninterrupted block of time. This subtest should be administered similarly to the California Standards Test.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“Lee el cuento con cuidado. Luego, lee cada pregunta y rellena el círculo junto a la respuesta correcta.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

**Key:** 1. C                      3. B                      5. A                      7. C                      9. B  
          2. A                      4. B                      6. B                      8. A                      10. A

**SPELLING (*Ortografía*)**

**Teacher Directions:** Have the students independently read the three spelling choices and mark the correct answer.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“Este es un examen de ortografía. Voy a decir una palabra y leer una frase que contiene esa palabra. Luego, voy a repetir la palabra. Rellena el círculo debajo de la respuesta que muestra cómo se escribe esa palabra.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

**Key:** 1. A                      3. B                      5. A                      7. C                      9. B  
          2. B                      4. C                      6. A                      8. B                      10. C

\* Teacher instructions are in English; student instructions are in Spanish.

**SPELLING (Ortografía)** - continued

**Teacher Directions:** Please use the script provided below.

*“Este es un examen de ortografía. Voy a decir una palabra y leer una frase que contiene esa palabra. Luego, voy a repetir la palabra. Rellena el círculo debajo de la respuesta que muestra cómo se escribe esa palabra.”*

- |                    |                                                     |                |
|--------------------|-----------------------------------------------------|----------------|
| 1. <i>leche</i>    | La <u>leche</u> nos da muchas vitaminas.            | <i>leche</i>   |
| 2. <i>perro</i>    | Tengo un <u>perro</u> muy inteligente.              | <i>perro</i>   |
| 3. <i>buena</i>    | La maestra nos presentó una <u>buena</u> lección.   | <i>buena</i>   |
| 4. <i>hielo</i>    | En el invierno había <u>hielo</u> en el camino.     | <i>hielo</i>   |
| 5. <i>olla</i>     | El rancho puso agua fría en la <u>olla</u> .        | <i>olla</i>    |
| 6. <i>fresas</i>   | ¡Cuánto nos gustan las <u>fresas</u> con crema!     | <i>fresas</i>  |
| 7. <i>yema</i>     | La <u>yema</u> es la parte central del huevo.       | <i>yema</i>    |
| 8. <i>excusa</i>   | El maestro sólo aceptará una buena <u>excusa</u> .  | <i>excusa</i>  |
| 9. <i>español</i>  | El <u>español</u> es un idioma muy importante.      | <i>español</i> |
| 10. <i>florido</i> | El jardín <u>florido</u> lucía en el sol brillante. | <i>florido</i> |

**WORD READING (Palabras)** [Recommended Time: 15 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Have the students independently read the word choices and mark the correct answer. (Do NOT read the words to the students.)

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“En cada hilera, escoge la palabra que diga algo sobre el dibujo. Rellena el círculo debajo de la respuesta que escogiste.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

- Key:**
- |      |      |      |      |       |
|------|------|------|------|-------|
| 1. B | 3. C | 5. C | 7. A | 9. B  |
| 2. A | 4. A | 6. B | 8. C | 10. C |

**WRITING (Escritura)** [Recommended Time: 30-40 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Refer to the “General Directions for Writing Assessment” (*Instrucciones generales para la evaluación de la escritura*) and scoring rubrics included in this booklet.

**Evaluación de la unidad después de 6 a 8 semanas para los distritos que usan  
Foro abierto para la lectura**

**Clave de respuestas e instrucciones\***

**NIVEL 1 - UNIDAD 10**

**TEACHER NOTE:** Collect student booklets after each testing session. Do not allow students to browse other subtests before they are administered. Therefore, consider administering the Oral Fluency Reading Passages first.

**ORAL FLUENCY (Fluidez)**

**Teacher Directions:** Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.” The directions precede the fluency materials for each grade level.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“Cuando yo diga ‘Lee,’ empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.”*

**Scoring:** To be at grade level the student must read at least 60 PCPM (palabras correctas por minuto) at the end of Unidad 10.

25th Percentile - 35 PCPM  
50th Percentile - 60 PCPM  
75th Percentile - 80 PCPM

**COMPREHENSION (Comprensión)** [Recommended Time: 30-45 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Have the students independently read the selection and questions, then silently mark their answers. The selection should be read in its entirety and the questions answered during an uninterrupted block of time. This subtest should be administered similarly to the California Standards Test.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“Lee el cuento con cuidado. Luego, lee cada pregunta y rellena el círculo junto a la respuesta correcta.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

**Key:**

1. C	3. B	5. B	7. C	9. B
2. A	4. C	6. A	8. A	10. A

**SPELLING (Ortografía)**

**Teacher Directions:** Have the students independently read the three spelling choices and mark the correct answer.

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“Este es un examen de ortografía. Voy a decir una palabra y leer una frase que contiene esa palabra. Luego, voy a repetir la palabra. Rellena el círculo debajo de la respuesta que muestra cómo se escribe esa palabra.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

**Key:**

1. B	3. A	5. B	7. A	9. C
2. C	4. A	6. C	8. B	10. B

\* Teacher instructions are in English; student instructions are in Spanish.

**SPELLING (Ortografía)** - continued

**Teacher Directions:** Please use the script provided below.

*“Este es un examen de ortografía. Voy a decir una palabra y leer una frase que contiene esa palabra. Luego, voy a repetir la palabra. Rellena el círculo debajo de la respuesta que muestra cómo se escribe esa palabra.”*

- |                      |                                                      |                   |
|----------------------|------------------------------------------------------|-------------------|
| 1. <i>salón</i>      | Nuestro <u>salón</u> de clase es muy grande.         | <i>salón</i>      |
| 2. <i>estás</i>      | Tú siempre <u>estás</u> muy alegre.                  | <i>estás</i>      |
| 3. <i>revés</i>      | Él se puso la camiseta al <u>revés</u> .             | <i>revés</i>      |
| 4. <i>país</i>       | Nuestro <u>país</u> tiene muchos parques nacionales. | <i>país</i>       |
| 5. <i>corrió</i>     | El muchacho <u>corrió</u> a su escuela.              | <i>corrió</i>     |
| 6. <i>lápiz</i>      | Mi mamá escribió la lista con <u>lápiz</u> .         | <i>lápiz</i>      |
| 7. <i>pájaros</i>    | Vimos <u>pájaros</u> en todas partes del campo.      | <i>pájaros</i>    |
| 8. <i>alfabético</i> | ¡Lee tú la lista en orden <u>alfabético</u> !        | <i>alfabético</i> |
| 9. <i>qué</i>        | ¡ <u>Qué</u> inteligente eres tú!                    | <i>qué</i>        |
| 10. <i>cómo</i>      | ¡ <u>Cómo</u> nos gusta jugar a los deportes!        | <i>cómo</i>       |

**WORD READING (Palabras)** [Recommended Time: 15 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Have the students independently read the word choices and mark the correct answer. (Do NOT read the words to the students.)

**Oral Directions:** Please read these specific directions to the student:

*“En cada hilera, escoge la palabra que diga algo sobre el dibujo. Rellena el círculo debajo de la respuesta que escogiste.”*

**Scoring:** To reach criterion, a student must have at least 8 correct answers.

- Key:**
- |      |      |      |      |       |
|------|------|------|------|-------|
| 1. A | 3. C | 5. B | 7. A | 9. A  |
| 2. B | 4. C | 6. B | 8. C | 10. B |

**WRITING (Escritura)** [Recommended Time: 30-40 minutes, uninterrupted]

**Teacher Directions:** Refer to the “General Directions for Writing Assessment” (*Instrucciones generales para la evaluación de la escritura*) and scoring rubrics included in this booklet.





# General Directions for Administration of the Optional Oral Reading Passages for the Oral Fluency Subtest

- *This test is administered individually.*
- *Passages are to be administered consecutively during one uninterrupted session.*
- *The purpose of this test is to measure reading rate (automaticity) and accuracy.*
- *For this assessment to be reliable, it must be based on a “cold” reading.*
- *Choose a quiet location in the classroom to administer the test where other students cannot hear the story being read.*
- *Do NOT have students rehearse or browse the stories before they are administered.*
- *Do NOT have students practice reading individual words that may be problematic before the test is administered.*

## **MATERIALS:**

1. Students’ (cardstock) copies of Passage #1 and Passage #2
2. Examiner’s (numbered) copies of Passage #1 and Passage #2
3. Stopwatch - *optional*
4. Tape recorder - *optional* (Tape recorders facilitate error analysis.)

## **DIRECTIONS FOR PASSAGES #1 AND #2:**

1. Place the cardstock copy in front of the student.
2. Place the numbered copy in front of you. Shield it so the student cannot see what you record.
3. Say these specific directions to the student for Passage #1:  
*“Cuando yo diga ‘Lee,’ empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.”*
4. Say “Empieza” and have the student say the first word. If the student fails to say the first word of the passage after 3 seconds, say the word, mark it as incorrect, then have the student continue reading.
5. Follow along on your copy. Put a slash (/) through words read incorrectly.
6. If a student stops or struggles with a word for 3 seconds, say the word and mark it as incorrect.
7. At the end of 1 minute, place a bracket (]) after the last word and say, “Para.”
8. Repeat for Passage #2, following the directions in steps 3-7.

## **SCORING PROCEDURE:**

**Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals (Each reversal is counted as one error).**

**Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.**

## **NOTES:**

- <sup>1</sup> Each passage is longer than necessary to provide teachers with two opportunities for practice. Students do not have to read the entire passage in one sitting. Teachers may choose to have the students read the first 40 words (or less). The remaining text could be used for practice on a subsequent day or during Universal Access Time.
- <sup>2</sup> When scoring students, please refer to the “General Directions for One-Minute Administration of Reading Passages” on page 25 of this booklet.

## Pasaje Opcional #1 - Sólo para la práctica

Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.”

**Read these specific directions to the student:**

*Cuando yo diga “Lee,” empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.*

El sapo está en el pasto.	6
La gata corre con el sapo.	12
Al sapo no le gusta.	17
El sapo salta en el río.	23
La gata iba allá.	27
Se cae al río.	31
Llora y se va.	35
El niño mira al sapo.	40
Le dice a la gata que es malo jugar con los sapos.	50
La gata se va a la casa.	59
Los patos están en el río.	65
Los patos nadan con el sapo.	71
El sapo sale del río.	76
Se seca en el pasto.	81
El sapo juega en el sol.	87
Los patos nadan en el agua.	93
El niño juega con la gata.	99

<b>Evaluating Codes for Oral Reading</b>	
sky (l)	word read incorrectly
blue ^ sky (^)	inserted word
(□)	after the last word read

**Comments:**

<b>Evaluación de la fluidez</b>	
Palabras por minuto:	_____
Errores:	— _____
Palabras correctas por minuto (PCPM):	_____
Calificación aprobatoria	= <u>practice</u> <u>only</u>

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.

**Pasaje Opcional #2 - Sólo para la práctica**

Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.”

**Read these specific directions to the student:**

*Quando yo diga “Lee,” empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.*

Memo come un pan con natas. 6  
 Va a buscar el pan. 11  
 Pero no hay natas. 15  
 ¿Qué le puede poner al pan? 21  
 Su papá le ayuda. 25  
 Van a la mesa. 29  
 Su papá saca un trozo de jamón. 36  
 Se lo pone al pan de Memo. 43  
 Memo se lo come. 47  
 A Memo le gusta el jamón. 53

Pero Memo tiene sed. 57  
 Desea un vaso de jugo. 62  
 El jugo está en la cocina. 68  
 Memo ve que en la mesa hay fruta. 76  
 También hay sopa. 79  
 Pero no hay jugo. 83  
 La mamá de Memo le da un vaso de leche. 93  
 Ella le dice que la leche hace bien. 101  
 Memo se toma la leche. 106  
 Está feliz. 108

**Evaluating Codes for Oral Reading**

sky (/) word read incorrectly  
 blue sky (^) inserted word  
 (□) after the last word read

**Comments:**

**Evaluación de la fluidez**

Palabras por minuto: \_\_\_\_\_

Errores: \_\_\_\_\_

Palabras correctas  
 por minuto (PCPM): \_\_\_\_\_

Calificación aprobatoria = practice  
only

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.

# Pasaje Opcional #1

Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.”

**Read these specific directions to the student:**

*Cuando yo diga “Lee,” empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.*

Una niña tenía un triciclo rojo.	6
Fue a buscar su triciclo.	11
Tenía una rueda rota.	15
¿Quién le podía ayudar a arreglar la rueda?	23
Su papá le ayudó.	27
Su papá arregló la rueda.	32
Luego le echó aire a la rueda.	39
Hizo un buen trabajo.	43
La niña podía usar su triciclo.	49
La niña le sonrió a su papá y le dio	59
las gracias.	61
Se paseó por la calle.	66
Luego era hora de comer.	71
La niña volvió de prisa a su casa en	80
el triciclo.	82
Comió un plato de sopa, tomó un vaso de	91
leche y de postre se comió un dulce.	99

Evaluating Codes for Oral Reading	
sky (l)	word read incorrectly
blue ^ sky (^)	inserted word
(□)	after the last word read

**Comments:**

Evaluación de la fluidez	
Palabras por minuto:	_____
Errores:	— _____
Palabras correctas por minuto (PCPM):	_____
Calificación aprobatoria	= <u>30</u>

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.

## Pasaje Opcional #2

Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.”

**Read these specific directions to the student:**

*Quando yo diga “Lee,” empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.*

En la playa hace mucho viento.	6
Las olas del mar mojan la arena.	13
A algunos pájaros les gusta buscar bichos en la arena.	20
Los bichos se van.	23
Hacen hoyos y se esconden en la arena.	27
Ahí están a salvo.	35
Cuando el sol se pone, los pájaros vuelan a los árboles.	39
Los pájaros están a salvo en sus nidos.	48
	50
	58
Cuando sale el sol, los pájaros vuelven.	65
Buscan a los bichos.	69
Las almejas también viven en la arena.	76
Algunos pájaros grandes buscan almejas para comer.	81
Las almejas hacen hoyos en la arena.	83
Así no las ven los pájaros.	90
Ahí están a salvo.	96
	100
Hay pájaros grandes que nadan en el mar para buscar peces.	107
Los peces se esconden entre las piedras.	111
Ahí están a salvo.	118
	122

Evaluating Codes for Oral Reading	
sky (/)	word read incorrectly
blue sky (^)	inserted word
(□)	after the last word read

**Comments:**

Evaluación de la fluidez	
Palabras por minuto:	_____
Errores:	— _____
Palabras correctas por minuto (PCPM):	_____
Calificación aprobatoria	= <u>30</u>

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.

### Pasaje Opcional #1

Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.”

**Read these specific directions to the student:**

*Quando yo diga “Lee,” empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.*

Uno de los niños tenía un pomo.	7
El niño llenó el pomo con hojas.	14
El maestro puso orugas en el pomo.	21
Las orugas se comían las hojas.	27
Primero eran orugas.	30
Luego se hicieron capullos.	34
Por fin eran mariposas.	38
Era la hora de dejarlas volar libres.	45
Era un día lindo y hacía viento.	52
Parecía que iba a llover.	57
Los niños tenían que dejar volar a	64
las mariposas.	66
Con la lluvia, no podrían volar.	72
Llevaron el pomo al campo de recreo.	79
Era divertido mirar a las mariposas volar.	86
Dos mariposas se posaron en un árbol.	93
Los niños estaban contentos porque no	99
había llovido.	101
Las mariposas estaban contentas porque	106
por fin eran libres.	110

Evaluating Codes for Oral Reading	
sky (l)	word read incorrectly
blue ^ sky (^)	inserted word
(□)	after the last word read

**Comments:**

Evaluación de la fluidez	
Palabras por minuto:	_____
Errores:	— _____
Palabras correctas por minuto (PCPM):	_____
Calificación aprobatoria	= <u>35</u>

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.

### Pasaje Opcional #2

Refer to "General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages."

**Read these specific directions to the student:**

*Quando yo diga "Lee," empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. **Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.***

Sam y su amigo Tomás van juntos a la escuela.	10
Ellos toman el mismo autobús.	15
Les gusta irse juntos a tomar el autobús.	23
Un día, Sam tocó a la puerta de su amigo.	33
Cuando él abrió la puerta ¡le saltó una sábana!	42
Sam dio un grito y luego dio un brinco.	51
Era su amigo Tomás cubierto por la sábana.	59
Sólo lo hizo de broma. Todo el día los amigos bromearon.	70
En la escuela, Sam empezó a maullar como un gatito.	80
Ni los niños ni el maestro podían encontrar al gatito.	90
Cuando sonó la última campana, Sam corrió a su casa.	100
Sam hizo más bromas en su casa.	107
Su mamá y su papá le dijeron que era un niño muy chistoso.	120

**Evaluating Codes for Oral Reading**

sky (l)	word read incorrectly
blue ^ sky (^)	inserted word
(□)	after the last word read

**Comments:**

**Evaluación de la fluidez**

Palabras por minuto:	_____
Errores:	_____
Palabras correctas por minuto (PCPM):	_____
Calificación aprobatoria	= <u>  35  </u>

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.





# General Directions for One-Minute Administration of Reading Passages for the Oral Fluency Subtest

- *This test is administered individually.*
- *Passages are to be administered consecutively during one uninterrupted session.*
- *The purpose of this test is to measure reading rate (automaticity) and accuracy.*
- *For this assessment to be reliable, it must be based on a “cold” reading.*
- *Choose a quiet location in the classroom to administer the test where other students cannot hear the story being read.*
- *Do NOT have students rehearse or browse the stories before they are administered.*
- *Do NOT have students practice reading individual words that may be problematic before the test is administered.*

## **MATERIALS:**

1. Students’ (cardstock) copies of Passage #1 and Passage #2
2. Examiner’s (numbered) copies of Passage #1 and Passage #2
3. Stopwatch - *optional*
4. Tape recorder - *optional* (Tape recorders facilitate error analysis.)

## **DIRECTIONS FOR PASSAGES #1 AND #2:**

1. Place the cardstock copy in front of the student.
2. Place the numbered copy in front of you. Shield it so the student cannot see what you record.
3. Say these specific directions to the student for Passage #1:  
*“Cuando yo diga ‘Lee,’ empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.”*
4. Say “Empieza” and start your stopwatch when the student says the first word. If the student fails to say the first word of the passage after 3 seconds, say the word, mark it as incorrect, then start your stopwatch.
5. Follow along on your copy. Put a slash (/) through words read incorrectly.
6. If a student stops or struggles with a word for 3 seconds, say the word and mark it as incorrect.
7. At the end of 1 minute, place a bracket (]) after the last word and say, “Para.”
8. Repeat for Passage #2, following the directions in steps 3-7.

## **SCORING PROCEDURE:**

**Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals (Each reversal is counted as one error.).**  
**Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.**

Add the total number of words read, subtract the errors, and write the number of words the student read correctly in the box in the bottom right-hand corner of the page. On the Skills Assessment Report, enter scores (PCPM) for both Passage #1 and Passage #2. Then take the average of the two scores and enter the “averaged” score. When all students have completed the fluency assessment, record classroom totals in the boxes provided (# of students tested, # of students at/above 50th percentile for PCPM, and % of students at/above 50th percentile for PCPM).

**Pasaje #1**

Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.”

**Read these specific directions to the student:**

*Cuando yo diga “Lee,” empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.*

Ana se sentía triste. Una lágrima cayó 7  
 por su mejilla. — ¡Jamás lo voy a encontrar! 15  
 — lloró. Después de trabajar por mucho 21  
 tiempo, Ana había juntado sus monedas de diez 29  
 centavos. Usó su dinero para comprar un yo-yo 37  
 con una cuerda dorada. El yo-yo tenía un gansito 46  
 blanco pintado en uno de los lados. Pero ahora 55  
 el juguete se había perdido. 60  
 — Búscalos. Tiene que estar por allí — 66  
 dijo su madre mientras tejía. 71  
 — Está bien — contestó Ana —. Lo voy a 78  
 buscar. 79  
 La niña entró a su cuarto. Buscó en el 88  
 ropero y debajo de la cama. Buscó en su caja 98  
 de juguetes. 100  
 — ¡No lo encuentro! — se quejó Ana. 106  
 Cuando estaba a punto de darse por 113  
 vencida, Ana vio a Felo, su perrito café. 121  
 Felo saltó desde detrás de la escoba. Tenía el 130  
 yo-yo entre sus dientes. Ana detuvo al perrito 138  
 y le rascó detrás de las orejas. 145  
 Ana estaba feliz. Le dio un juguete nuevo 153  
 de plástico al perrito. — Gracias por encontrar 160  
 mi yo-yo — dijo ella, y le dio un fuerte abrazo. 170  
 Ana se propuso no darse por vencida tan pronto 179  
 la próxima vez. 182

**Evaluating Codes for Oral Reading**

ský (/) word read incorrectly  
 blue sky (^) inserted word  
 (□) after the last word read

**Comments:**

**Evaluación de la fluidez**

Palabras por minuto: \_\_\_\_\_  
 Errores: — \_\_\_\_\_  
 Palabras correctas  
 por minuto (PCPM): \_\_\_\_\_  
 Calificación aprobatoria = 40

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.

## Pasaje #2

Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.”

**Read these specific directions to the student:**

*Cuando yo diga “Lee,” empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.*

Carlos era un castor. Un día vio a su madre y a su padre nadar debajo del agua. Recién habían arreglado su casa. Mientras Carlos nadaba, miraba las nubes. Parecía que iba a llover. Vio rayos en el cielo y oyó truenos. Empezó a llover. El arroyo se convirtió en un río. El agua corrió con mucha fuerza hacia el lago y dañó la casa.

— ¡Apúrate! — gritó su padre. Carlos y sus padres subieron muy rápido a la loma hasta estar sanos y salvos. Cuando paró la lluvia, la familia empezó a cortar más troncos de árboles para reparar su casa.

Carlos quiso ayudar, así es que comenzó a recoger palitos. También sacó lodo del fondo del lago. Jaló pasto de la orilla. Hasta ayudó a arrastrar el tronco de un arbolito hasta la orilla del lago.

— ¡Bueno! — suspiró Carlos mientras jugaba con una rama —. ¡Esto fue mucho trabajo!

En poco tiempo arreglaron la casita.

9  
18  
24  
30  
41  
49  
58  
65  
70  
79  
87  
95  
101  
108  
116  
125  
134  
137  
141  
148  
149  
155

Evaluating Codes for Oral Reading	
ský	(/) word read incorrectly
blue ^	sky (^) inserted word
	(□) after the last word read

**Comments:**

Evaluación de la fluidez	
Palabras por minuto:	_____
Errores:	— _____
Palabras correctas por minuto (PCPM):	_____
Calificación aprobatoria	= <u>40</u>

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.

Pasaje #1

Refer to “General Directions for One-Minute Administration of Reading Passages.”

Read these specific directions to the student:

Quando yo diga “Lee,” empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.

Los niños jugaban a las canicas en 7
la escuela. Juan era el mejor jugador de 15
primer grado. Él quería ganar. Juan puso 22
todas sus canicas en medio del círculo. 29
Miró a su alrededor y vio a un niño nuevo. 39
Se llamaba Brando. Juan se sentó en el suelo. 48
Brando se sentó al lado opuesto del círculo y 57
miró a Juan. Juan se sintió un poco nervioso. 66
Juan sudaba. Se mordía los labios. Él 73
sentía orgullo de sus canicas. Le gustaba 80
mucho su canica azul. Era la más grande 88
de toda su colección. Iba a hacer un gran 97
esfuerzo para ganar. 100
Uno por uno, los demás niños perdieron 107
y dejaron el juego. Al final, sólo quedaron 115
Juan y Brando. Cada vez que jugaban, 122
quedaban en empate. Cuando terminó el 128
recreo, aún estaban en empate. Esto quiere 135
decir que nadie ganó. Los dos campeones se 143
dieron la mano y se hicieron buenos amigos. 151

Evaluating Codes for Oral Reading
skY (/) word read incorrectly
blue sky (^) inserted word
(□) after the last word read

Comments:

Evaluación de la fluidez
Palabras por minuto:
Errores:
Palabras correctas por minuto (PCPM):
Calificación aprobatoria = 55

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.

Pasaje #2

Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.”

Read these specific directions to the student:

Quando yo diga “Lee,” empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. **Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.**

Reina miró la pizarra que marcaba los 7  
 goles metidos por los dos equipos de fútbol. 15  
 Su equipo sólo había metido dos goles. 22  
 El otro equipo había metido tres goles y 30  
 estaba ganando por un gol. Sólo quedaban 37  
 cinco minutos de juego. La multitud guardó 44  
 silencio. De repente, Reina se cayó. Dio un 52  
 grito. Estaba herida y ya no podía jugar. Se 61  
 tuvo que retirar a la banca. 67  
 De pronto, Carmen, la jugadora más 73  
 pequeña del equipo, agarró la pelota. Corrió 80  
 como el viento. Se fijó bien y pateó la pelota 90  
 con fuerza. La pelota llegó al fondo de la red. 100  
 Ahora, los dos equipos estaban en empate. 107  
 — ¡Gol! — gritaron todos. 110  
 Sólo quedaban dos minutos. Carmen 115  
 no se dio por vencida. Metió otro gol. Poco 124  
 después, terminó el partido. ¡Había ganado 130  
 el equipo de Reina! Cuando las niñas miraron 138  
 al público, todos aplaudían a su equipo. 145

**Evaluating Codes for Oral Reading**

sky (/) word read incorrectly

blue sky (^) inserted word

(□) after the last word read

Comments:

**Evaluación de la fluidez**

Palabras por minuto: \_\_\_\_\_

Errores:                               —    \_\_\_\_\_

Palabras correctas  
 por minuto (PCPM): \_\_\_\_\_

Calificación aprobatoria           =      55  

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.

### Pasaje #1

Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.”

**Read these specific directions to the student:**

*Quando yo diga “Lee,” empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.*

Ramón se escondió debajo de las cobijas. 7  
 Le tenía miedo a las tormentas. Afuera se 15  
 podían ver los rayos y se oían los truenos. 24  
 Las ramas de los árboles raspaban la ventana. 32  
 Ramón temblaba de miedo. 36  
 En la noche su papá llegó del trabajo y 45  
 encontró a Ramón en su cuarto. 51  
 — ¿Qué te pasa? preguntó su papá, sentado 58  
 a la orilla de la cama. 64  
 — Le tengo miedo a los truenos — contestó 71  
 Ramón. 72  
 — Sé que una tormenta nos puede dar 79  
 miedo. Pero ámate. Piensa en las cosas buenas 87  
 que trae la lluvia — dijo su papá —. Riega las 96  
 semillas. Les da el agua que necesitan. Y los 105  
 animales, tanto como las plantas, necesitan 111  
 tormentas para vivir. 114  
 — Eso es cierto — dijo Ramón, tomando 120  
 la mano de su padre. — Trataré de pensar 128  
 en eso para no sentir tanto miedo. Gracias, 136  
 papá —. 137  
 Su papá se sintió orgulloso de él. — Ven 145  
 hijo, vamos a la cocina a comer pastel. 153

**Evaluating Codes for Oral Reading**

ský (/) word read incorrectly  
 blue ^ sky (^) inserted word  
 (□) after the last word read

**Comments:**

**Evaluación de la fluidez**

Palabras por minuto: \_\_\_\_\_

Errores: \_\_\_\_\_

Palabras correctas por minuto (PCPM): \_\_\_\_\_

Calificación aprobatoria = 60

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.

Pasaje #2

Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.”

**Read these specific directions to the student:**

*Cuando yo diga “Lee,” empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.*

Cada noche a la hora de dormir, la mamá 9  
 de Laura venía a darle las buenas noches. 17  
 Luego, antes de cerrar la puerta, apagaba la 25  
 luz. Para Laura, esto era terrible. Los ojos se 34  
 le ponían redondos de miedo. Abrazaba las 41  
 cobijas y temblaba. Laura sabía que habían 48  
 monstruos que vivían debajo de su cama. O si 57  
 no, estaban escondidos en el ropero, o detrás 65  
 de las cortinas. 68  
 Una noche, Laura le contó a su mamá 76  
 del miedo que sentía. 80  
 — Yo no sabía que le temes a la oscuridad 89  
 — dijo su mamá —. A partir de hoy, puedes 97  
 apagar las luces tú misma. 102  
 La siguiente noche, a la hora de dormir, 110  
 su mamá cerró la puerta del cuarto pero dejó 119  
 las luces prendidas. Laura miró debajo de la 127  
 cama. También revisó el ropero y vio detrás 135  
 de las cortinas. Después envolvió a su osito de 144  
 peluche “Meloso” con una cobija. Laura abrazó 151  
 fuerte a su osito y jaló la cadena de la lámpara 162  
 para apagar las luces. Con el tiempo, a Laura 171  
 se le quitó el miedo y se acostumbró a dormir 181  
 en la oscuridad. 184

**Evaluating Codes for Oral Reading**

ský (/) word read incorrectly  
 blue ^ sky (^) inserted word  
 (□) after the last word read

**Comments:**

**Evaluación de la fluidez**

Palabras por minuto: \_\_\_\_\_  
 Errores:                                   —    \_\_\_\_\_  
 Palabras correctas  
 por minuto (PCPM):                   \_\_\_\_\_

Calificación aprobatoria               =        60    

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.





# Instrucciones generales para la evaluación de la escritura

## NIVEL 1

### **PREPARATION:**

1. Prepare students for the Writing Assessment with clean paper, pencils, and crayons.
2. Have them label the paper with their names and the date.
3. Explain to students that they have 30-40 minutes to complete the Writing Assessment.
4. Have students independently read the prompt<sup>1</sup> and checklist, plan, and then begin writing. Encourage them to organize their thoughts during the prewriting phase and refer back to the checklist throughout the writing process.

<sup>1</sup> Prompts are read by the teacher for Unidades 1y2, 3y4, 5y6, and 7y8.

### **EVALUATION:**

1. Following the assessment, collect the papers.
2. Evaluate individual student's writing by assigning a point value, 0-4, for each rubric<sup>2</sup> category (Conventions, Genre, and Writing Traits).
3. Record the scores for each category on the Writing Assessment Report. Blackline masters are provided at the end of this booklet. The Reading Lions Center grants permission to photocopy these pages as needed.
4. Average the scores and record the average in the space provided.

<sup>2</sup> Individual rubrics are included in the following pages for all six assessments.

### **PROMPTS:**

Prompts vary by assessment. The prompts for Grade 1 are listed below.

Unidades 1 y 2	Narrativa
Unidades 3 y 4	Narrativa
Unidades 5 y 6	Escritura Explicativa
Unidades 7 y 8	Escritura Explicativa
Unidad 9	Narrativa
Unidad 10	Escritura Persuasiva

## Instrucciones para la evaluación de la narrativa

**Situación:** Dígalas a los estudiantes que pasen unos cuantos minutos pensando sobre las personas diferentes en su familia. Pídeles que compartan algo sobre sus familias.

**Instrucciones para la escritura:** Pídeles a los estudiantes que en una hoja hagan un dibujo que relate una historia de su familia. Pídeles que escriban el nombre de cada persona debajo del dibujo y que escriban algo sobre ellas.

### FOUR POINT RUBRIC

Conventions	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Mechanics: Capitalization	Rarely capitalizes the first word of a sentence and names of people.	Inconsistently capitalizes the beginnings of sentences and names of people.	Capitalizes the beginnings of sentences and most people's names.	Consistently capitalizes the beginnings of sentences and names of people correctly.
Genre	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Narrative	Story structure (plot, characters, setting) and story organization not apparent in the drawing.	Drawing has an inadequately developed story structure. Writing may be a listing of facts/details.	Drawing has an adequately developed story structure (plot, character, and setting). Story organization is apparent.	Drawing has a fully developed story structure. Elaborates on plot, character, and setting. Logical story organization throughout.
Writing Traits	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Ideas/Content	Minimal content is included, and/or off topic.	Content's main ideas understandable. Little or no detail.	Content's main ideas understandable with general details.	Content focused. Main ideas well developed with supporting details.

## Instrucciones para la evaluación de la narrativa

**Situación:** Dícales a los estudiantes que pasen unos cuantos minutos pensando sobre una cosa que les gusta hacer durante los fines de semana. Pídales que compartan algo que les guste hacer durante los fines de semana.

**Instrucciones para la escritura:** Pídales a los estudiantes que en una hoja hagan un dibujo que cuente una historia sobre ellos haciendo esa actividad. Luego pídeles que escriban palabras o frases sobre sus dibujos.

### FOUR POINT RUBRIC

Conventions	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Mechanics: Capitalization	Rarely capitalizes the first word of a sentence and names of people.	Inconsistently capitalizes the beginnings of sentences and names of people.	Capitalizes the beginnings of sentences and most people's names.	Consistently capitalizes the beginnings of sentences and names of people correctly.
Mechanics: Punctuation	Minimally uses end punctuation.	Inconsistently uses end punctuation.	Consistently uses end punctuation.	Correctly uses periods, exclamation points, and question marks.
Genre	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Narrative	Story structure (plot, characters, setting) and story organization not apparent in the drawing and narrative.	Drawing and narrative have an inadequately developed story structure. Writing may be a listing of facts/details.	Drawing and narrative have an adequately developed story structure (plot, character, and setting). Story organization is apparent.	Drawing and narrative have a fully developed story structure. Elaborates on plot, character, and setting. Logical story organization throughout.
Writing Traits	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Ideas/Content	Minimal content included, and/or off topic.	Content's main idea understandable. Little or no detail.	Content's main ideas understandable with general details.	Content focused. Main ideas well developed with supporting details.

## Instrucciones para la evaluación de la escritura explicativa

**Situación:** Los estudiantes están pensando en prepararse para acostarse.

**Instrucciones para la escritura:** Dígales a los estudiantes que pasen unos cuantos minutos pensando sobre los pasos que toman para prepararse para acostarse. Pídeles que hagan un plan (usando un mapa consecutivo) y que escriban el orden de los eventos para completar esta tarea.

### FOUR POINT RUBRIC

Conventions	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Mechanics: Capitalization	Rarely capitalizes the first word of a sentence and names of people.	Inconsistently capitalizes the beginnings of sentences and names of people.	Capitalizes the beginnings of sentences and most people's names.	Consistently capitalizes the beginnings of sentences and names of people correctly.
Mechanics: Punctuation	Minimally uses end punctuation.	Inconsistently uses end punctuation.	Consistently uses end punctuation.	Correctly uses periods, exclamation points, and question marks.
Grammar and Usage	Exhibits minimal awareness of standard usage.	Inconsistently exhibits awareness of standard usage.	Consistently exhibits awareness of standard usage.	Correctly uses subject-verb agreement and contractions. Correctly uses singular and plural nouns.
Spelling	Most words misspelled. Mainly uses invented spelling.	Many words misspelled. Uses sound/spelling as primary strategy.	Most words spelled correctly. Uses phonetically correct sound spellings for misspelled words.	Spells three- and four-letter words and grade-level-appropriate sight words correctly.
Sentence Structure	Writes words, labels, and sentence fragments.	Writes very simple sentences and some sentence fragments.	Writes simple sentences.	Consistently writes complete, coherent sentences.
Genre	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Expository	Statements loosely related to topic. No evident order or organization.	Statements generally related to topic. Purpose is vague or lacks clarity.	Statements related to topic. Purpose identified though not well developed. Focus too broad.	Statements related to topic. Purpose identified and well developed with supportive facts. Includes effective closing.
Writing Traits	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Ideas/Content	Minimal content included and/or off topic.	Content's main ideas understandable. Little or no detail.	Content's main ideas understandable with general details.	Content focused. Main ideas well developed with supporting details.

## Instrucciones para la evaluación de la escritura explicativa

**Situación:** Los estudiantes están pensando sobre un miembro de la familia.

**Público:** Tus compañeros/as de clase

**Instrucciones para la escritura:** Dígales a los estudiantes que pasen unos cuantos minutos pensando sobre un miembro de su familia. Pídeles que escriban frases que describan a un miembro de la familia, cómo es la persona, cómo actúa, y las cosas que le gusta hacer. Pídeles que usen el nombre de la persona en su primera frase que hagan una red para ayudarse en su descripción.

### FOUR POINT RUBRIC

Conventions	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Mechanics: Capitalization	Rarely capitalizes the first word of a sentence and names of people.	Inconsistently capitalizes the beginnings of sentences and names of people.	Capitalizes the beginnings of sentences and most people's names.	Consistently capitalizes the beginnings of sentences and names of people correctly.
Mechanics: Punctuation	Minimally uses end punctuation.	Inconsistently uses end punctuation.	Consistently uses end punctuation.	Correctly uses periods, exclamation points, and question marks.
Grammar and Usage	Exhibits minimal awareness of standard usage.	Inconsistently exhibits awareness of standard usage.	Consistently exhibits awareness of standard usage.	Correctly uses subject-verb agreement and contractions. Correctly uses singular and plural nouns.
Spelling	Most words misspelled. Mainly uses invented spelling.	Many words misspelled. Uses sound/spelling as primary strategy.	Most words spelled correctly. Uses phonetically correct sound spellings for misspelled words.	Spells three- and four-letter words and grade-level-appropriate sight words correctly.
Sentence Structure	Writes words, labels, and sentence fragments.	Writes very simple sentences and some sentence fragments.	Writes simple sentences.	Consistently writes complete, coherent sentences.
Genre	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Expository	Statements loosely related to topic. No evident order or organization.	Statements generally related to topic. Purpose is vague or lacks clarity.	Statements related to topic. Purpose identified though not well developed. Focus too broad.	Statements related to topic. Purpose identified and well developed with supportive facts. Includes effective closing.
Writing Traits	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Ideas/Content	Minimal content included and/or off topic.	Content's main ideas understandable. Little or no detail.	Content's main ideas understandable with general details.	Content focused. Main ideas well developed with supporting details.

## Instrucciones para la evaluación de la narrativa

**Situación:** Estás pensando en el primer día de escuela.

**Público:** Tu maestro/maestra

**Instrucciones para la escritura:** Piensa sobre el primer día de escuela. ¿Cómo fue? ¿Cómo te sentías? Tal vez tenías miedo. Tal vez estabas muy animado/a. Escribe unas frases que expresen lo que recuerdas sobre tu primer día de escuela. Haz una red de ideas para ayudarte planear tu narrativa.

### FOUR POINT RUBRIC

Conventions	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Mechanics: Capitalization	Rarely capitalizes the first word of a sentence and names of people.	Inconsistently capitalizes the beginnings of sentences and names of people.	Capitalizes the beginnings of sentences and most people's names.	Consistently capitalizes the beginnings of sentences and names of people correctly.
Mechanics: Punctuation	Minimally uses end punctuation.	Inconsistently uses end punctuation.	Consistently uses end punctuation.	Correctly uses periods, exclamation points, and question marks.
Grammar and Usage	Exhibits minimal awareness of standard usage.	Inconsistently exhibits awareness of standard usage.	Consistently exhibits awareness of standard usage.	Correctly uses subject-verb agreement and contractions. Correctly uses singular and plural nouns.
Spelling	Most words misspelled. Mainly uses invented spelling.	Many words misspelled. Uses sound/spelling as primary strategy.	Most words spelled correctly. Uses phonetically correct sound spellings for misspelled words.	Spells three- and four-letter words and grade-level appropriate sight words correctly
Sentence Structure	Writes words, labels, and sentence fragments.	Writes very simple sentences and some sentence fragments.	Writes simple sentences.	Consistently writes complete, coherent sentences.
Genre	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Narrative	Story structure (plot, characters, setting) and story organization not apparent.	Inadequately developed story structure. Writing may be a listing of facts/details.	Adequately developed story structure (plot, character, setting). Story organization is apparent.	Fully developed story structure. Elaborates on plot, character, and setting. Logical story organization throughout.
Writing Traits	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Ideas/Content	Minimal content included and/or off topic.	Content's main ideas understandable. Little or no detail.	Content's main ideas understandable with general details.	Content focused. Main ideas well developed with supporting details.
Word Choice	Exhibits extremely limited vocabulary and frequently misuses words.	Uses familiar words and phrases. Expressions are clear, but general in nature.	Contains some interesting and vivid descriptive language. Words express the intended message.	Exhibits interesting word usage. Expresses message in an accurate and natural way.

## Instrucciones para la evaluación de la escritura persuasiva

**Situación:** Has hallado un animal sin hogar, y quieres que tu familia lo adopte.

**Público:** Tu familia

**Instrucciones para la escritura:** Piensa sobre las buenas razones para quedarse con el animal. Escribe un párrafo explicando por qué tu familia debe adoptar esta mascota. Usa una red para planear tu párrafo.

### FOUR POINT RUBRIC

Conventions	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Mechanics: Capitalization	Rarely capitalizes the first word of a sentence and names of people.	Inconsistently capitalizes the beginnings of sentences and names of people.	Capitalizes the beginnings of sentences and most people's names.	Consistently capitalizes the beginnings of sentences and names of people correctly.
Mechanics: Punctuation	Minimally uses end punctuation.	Inconsistently uses end punctuation.	Consistently uses end punctuation.	Correctly uses periods, exclamation points, and question marks.
Grammar and Usage	Exhibits minimal awareness of standard usage.	Inconsistently exhibits awareness of standard usage.	Consistently exhibits awareness of standard usage.	Correctly uses subject-verb agreement and contractions. Correctly uses singular and plural nouns.
Spelling	Most words misspelled. Mainly uses invented spelling.	Many words misspelled. Uses sound/spelling as primary strategy.	Most words spelled correctly. Uses phonetically correct sound spellings for misspelled words.	Spells three- and four-letter words and grade-level-appropriate sight words correctly.
Sentence Structure	Writes words, labels, and sentence fragments.	Writes very simple sentences and some sentence fragments.	Writes simple sentences.	Consistently writes complete, coherent sentences.
Genre	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Persuasive	Insufficient writing to show writer's purpose. No order or organization apparent.	Statements generally related to topic. Position vague or lacks clarity. Unrelated ideas or multiple positions included.	Statements related to topic. Position apparent though focus may be too broad. Lacks adequate supporting facts.	Composition clearly on topic. Position focused, organized, and maintained throughout. Facts support position. Includes effective closing.
Writing Traits	1 Point	2 Points	3 Points	4 Points
Ideas/Content	Minimal content included and/or off topic.	Content's main ideas understandable. Little or no detail.	Content's main ideas understandable with general details.	Content focused. Main ideas well developed with supporting details.
Word Choice	Exhibits extremely limited vocabulary and frequently misuses words.	Uses familiar words and phrases. Expressions are clear, but general in nature.	Contains some interesting and descriptive language. Words express the intended message.	Exhibits interesting word usage. Expresses message in an accurate and natural way.





# Writing Assessment Report - Page 2 for Districts Using *Foro abierto para la lectura* NIVEL 1

SCHOOL: \_\_\_\_\_ TEACHER: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_

STUDENT NAMES [Last, First, Middle Initial]	UNIDADES 7 y 8 Explicativa (3/4)				UNIDADES 9 Narrativa (3/4)				UNIDADES 10 Explicativa (3/4)			
	Conventions	Genre	Writing Traits	AVERAGE	Conventions	Genre	Writing Traits	AVERAGE	Conventions	Genre	Writing Traits	AVERAGE

Identify students below criterion.

PRINCIPAL: \_\_\_\_\_ COACH: \_\_\_\_\_

**Skills Assessment Report - Page 1**  
**for Districts Using *Foro abierto para la lectura***  
**NIVEL 1 – UNIDADES 1 y 2**

DISTRICT: \_\_\_\_\_ TEACHER: \_\_\_\_\_

SCHOOL: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

STUDENT NAMES [Last, First, Middle Initial]	ORTOGRAFIA 8/10	PALABRAS 8/10	ESCRITURA 3/4

## Skills Assessment Report - Page 2

### for Districts Using *Foro abierto para la lectura* NIVEL 1 – UNIDADES 1 y 2

DISTRICT: \_\_\_\_\_ TEACHER: \_\_\_\_\_

SCHOOL: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

STUDENT NAMES [Last, First, Middle Initial]	ORTOGRAFIA 8/10	PALABRAS 8/10	ESCRITURA 3/4

Identify students below criterion in two or more subtests. Describe planned actions.

PRINCIPAL: \_\_\_\_\_ COACH: \_\_\_\_\_

**Skills Assessment Report - Page 1  
for Districts Using *Foro abierto para la lectura*  
NIVEL 1 – UNIDADES 3 y 4**

DISTRICT: \_\_\_\_\_ TEACHER: \_\_\_\_\_

SCHOOL: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

STUDENT NAMES [Last, First, Middle Initial]	FLUIDEZ OPCIONAL #1 30 PCPM	FLUIDEZ OPCIONAL #2 30 PCPM	PUNTAJE PROMEDIO DE LA FLUIDEZ	ORTOGRAFIA 8/10	PALABRAS 8/10	ESCRITURA 3/4

## Skills Assessment Report - Page 2 for Districts Using *Foro abierto para la lectura* NIVEL 1 – UNIDADES 3 y 4

DISTRICT: \_\_\_\_\_ TEACHER: \_\_\_\_\_

SCHOOL: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

STUDENT NAMES [Last, First, Middle Initial]	FLUIDEZ OPCIONAL #1 30 PCPM	FLUIDEZ OPCIONAL #2 30 PCPM	PUNTAJE PROMEDIO DE LA FLUIDEZ	ORTOGRAFIA 8/10	PALABRAS 8/10	ESCRITURA 3/4

Identify students below criterion in two or more subtests. Describe planned actions.

PRINCIPAL: \_\_\_\_\_ COACH: \_\_\_\_\_

**Skills Assessment Report - Page 1**  
**for Districts Using *Foro abierto para la lectura***  
**NIVEL 1 – UNIDADES 5 y 6**

DISTRICT: \_\_\_\_\_ TEACHER: \_\_\_\_\_

SCHOOL: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

STUDENT NAMES [Last, First, Middle Initial]	FLUIDEZ OPCIONAL #1 35 PCPM	FLUIDEZ OPCIONAL #2 35 PCPM	PUNTAJE PROMEDIO DE LA FLUIDEZ	ORTOGRAFIA 8/10	PALABRAS 8/10	ESCRITURA 3/4



**Skills Assessment Report - Page 1  
for Districts Using *Foro abierto para la lectura*  
NIVEL 1 – UNIDADES 7 y 8**

DISTRICT: \_\_\_\_\_ TEACHER: \_\_\_\_\_

SCHOOL: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

STUDENT NAMES [Last, First, Middle Initial]	FLUIDEZ #1 40 PCPM	FLUIDEZ #2 40 PCPM	PUNTAJE PROMEDIO DE LA FLUIDEZ	COMPRENSIÓN 8/10	ORTOGRAFIA 8/10	PALABRAS 8/10	ESCRITURA 3/4



## Skills Assessment Report - Page 2 for Districts Using *Foro abierto para la lectura* NIVEL 1 – UNIDADES 7 y 8

DISTRICT: \_\_\_\_\_ TEACHER: \_\_\_\_\_

SCHOOL: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

STUDENT NAMES [Last, First, Middle Initial]	FLUIDEZ #1 40 PCPM	FLUIDEZ #2 40 PCPM	PUNTAJE PROMEDIO DE LA FLUIDEZ	COMPRESIÓN 8/10	ORTOGRAFIA 8/10	PALABRAS 8/10	ESCRITURA 3/4

Identify students below criterion in two or more subtests. Describe planned actions.

PRINCIPAL: \_\_\_\_\_ COACH: \_\_\_\_\_













**Fifth Edition**

**© 2008 Reading Lions Center**

**Unauthorized reproduction of this booklet, or any part thereof, is strictly prohibited.  
Permission to reproduce materials must be obtained in writing from the Reading Lions Center.**